

## Enformaziuns y Comunicaziuns

**Iolan:** Le Grup Franz Xaver oress reingrazié d'üc canc chi co é gnüs a cumpré val' söle marcé de solidarieté, o co á fat spënores. Dô avëi despaié les spëises, él romagnü la soma de 700€. De chisc i an án mené 400€ a Helfen ohne Grenzen, 100€ porom ala Caritas y ala OEW y 100€ s'án tigní por cumpré ete patüc dal marcé solidal. Iolan a d'üc y Dio s'al paii.

**La Crusc:** En vëndres ai 24 d'agost gnarál tigní sö La Crusc la festa de San Berto Apostul. Al tolará pert ince le Vësko Ivo Muser. Ales 7:30 pëia ia la prozesciun da San Linert demez. Sö La Crusc él spo la mëssa en onur de San Berto y prozesciun eurcaristica con dui vagneli. Scemai él ince le lift en funziun, dales 8:30 ales 17:30.

**Mëssa:** En Segra de Munt, domëgna ai 26 d'agost, él ales 12:00 na mëssa sön Fojedöra, sonada dla Böhmische d'La Pli.

**Avis:** Le Sorvisc Formaziun Val Badia enviëia dötes les uniuns culturales da dé ete les manifestaziuns por l'altonn 2018 sön [www.manif.it](http://www.manif.it), o da les mené al Sorvisc de Formaziun, anter i 27 d'agost. Cösc por che ares pói gní stampades tal program. Döt ci co vën dé ete o mené ete dedô, gnará mâ plü publiché söla plata internet.

**Aprofondí la fede:** Tló val' propostes co pó ester d'öga por vignönn de nos, por jí plü sot tla fede, anüzenn i media nös. Por aprofondí la Sacra Scritöra: [www.evangeliumtagfuertag.org](http://www.evangeliumtagfuertag.org) (letöres te 10 lingac), [www.laparola.it](http://www.laparola.it), [www.chiesacattolica.it](http://www.chiesacattolica.it). **Apps por smartphone:** Evangelizo (letöres), Stundenbuch (brevier y letöres), iBreviary (brevier), Liturgia delle ore (brevier), ePrexBibbia (Bibbia taliana).

### Ofertes por i defunc

**Por la defunta Maria Fischer vëd. Hofer: por SS. Mësses:** Familia Elvira Erardi con mitans.

**Por le defunt Carlo Sorbatelli: por SS. Mësses:** Fam. Ida Oberbacher y Walter Zardini; **por la Dlijia:** Maria Tamers Ties con mituns.

N.B. Les ofertes por le defunt Angelo Ploner gnará publicades söla proscima plata.

## Condolianzes



**Gejú á dit: „Chi co crëi te me, vir ince sce ai mör!“**

La comunité d'Al Plan tol comié da

**Angelo Ploner** mort al'eté de 68 agn.

Ai familiars les condolianzes plü sontides. Che al pálsi tla pësc.

**Impressum:** Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo

**Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sëra - da mené a:** Pablo Palfrader

Tel. 333 4762010 Mail: [ploaniaalplan@gmail.com](mailto:ploaniaalplan@gmail.com)

Download plata: [www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)



## Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vighile

Ploan: Signor Heinrich Perathoner  
E-Mail: [ploaniaalplan@gmail.com](mailto:ploaniaalplan@gmail.com)

Calogna Al Plan: 0474 501006  
Radio de Ploania: 93,00 MHz

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA

[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

Ann B

19.08.2018 - 20. Domëgna dal Ann Liturgich

nr. 38

## Chël co mangia de cösc pan, viará por dagnora!

### Dal Vagnele do San Jan 6, 51 - 58

Te chël tomp ti á Gejú dit ala meja: <sup>51</sup>Iu sun le pan ví co é gnü jö dal cí. Sce önn mangia de cösc pan viarál por dagnora. Le pan che iu dará é mia cern, i la dá ca por la vita dal monn. <sup>52</sup>Danló se stritá i iüdes y dijea: Co sciafiel pa da nes dé söa cern da mangé? <sup>53</sup>Gejú ti á dit: Amen, amen, i ves diji: Sc'i ne mangëis nia la cern dal Fi dal Om y ne boëis nia so sanch, ne n'ëise nia la vita te os. <sup>54</sup>Chël co mangia mia cern y bër mio sanch á la vita eterna, y iu le ressonará l'ultimo dé. <sup>55</sup>Deache mia cern é veramonter na spëisa, y mio sanch é veramonter na boanda. <sup>56</sup>Chël co mangia mia cern y bër mio sanch, chël romagn te me y iu romagni te él. <sup>57</sup>Desco le Pere co á la vita m'á mené me y desco iu viri tres le Pere, ensciö sarál vignönn co mangiará me, co viará tres me. <sup>58</sup>Cösc é le pan co é gnü jö dal cí. Con cösc n'ëra nia, desco con le pan che i peri á mangé y é empó morc. Chël endere co mangia de cösc pan viará por dagnora. **Parora dal Signur. Lalt a te, Gejú Crist!**

### I meditun la Parora

La domanda dai iüdes vën dal fat che ai ne capësc nia les parores de Gejú. Al é dui liví: chël material - miné dai iüdes; chël spiritual, che Gejú mina. Con cern y sanch baia Gejú dal momont plü cröde de söa vita: la mort söla crusc. Da enló vëgnel nosta salvëza.

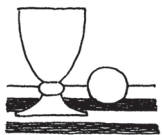
### I periun ensciö

Al ne capitëia nia vigne dé da aldí che zacai ó dé ca söa cern y so sanch. Na scincunda demorvëia. Gejú ô s'ofrí deplën se enstës, con anima y corp. Al se pïta te döt so ester, so acompagnamont, y söa presonza por s'acompagné söle tru de nosta vita. (W. Cazzaniga, Parola Amica)



**Gejú, con nos sön tru!**

**Domëgna: 19.08.2018: XX. Domëgna: S.Giovanni Eudes**



- 8.30:** S.M. a La Pli  
**9.30:** Corona por +nt Angelo Ploner  
**10.00:** S.M. pro popolo por dōta la Ploania - Benedisciu dal tomp  
**2. Requiem de sep. por +nt Angelo Ploner**  
**18.00:** S.M. por +nta Oberbacher Agnes, dal Lehrer  
S.M. por +ntes Senza Perathoner y Cristina Prousch  
S.M. en onú de S.Ojöp da Oies  
S.M. por les Püres Animes

**Lön. 20.08.: S.Bernhard de Claivaux, S.Samuel, S.Hugo**

- 7.30:** S.M. por vís +nc' dla Fam. Frenner, Hot.Corona  
S.M. por +nc' Maria y Gianni Zucchelli  
S.M. por +nc' Lucio y Rosetta

**Dédol.21.08: Memoria de S.Pio X. S.Balduin, Sa.Grazia**

- 19.30:** Corona por i +nc'

**Dédem 22.08: Festa de Santa Maria Regina, S.Siegfried**

- 18.00:** S.M. por +nc' Carlo Tamers y Ties Tone y Angela  
S.M. por +nt Gualtiero Stefanon  
S.M. por +nta Marianna Erlacher Pedevilla, de Terza  
S.M. por +ntes Rosa y Clelia

**Jöbia 23.08: Memoria de Sa.Rosa da Lima, Sa.Richild**

Vijita personala te dljia y cortina

**Vëndr.24.08: Festa de S.Barolomeo ap. Sa.Isolde, Sa.Sandra**

- 7.30:** S.M. por +nc' dla Fam. Burchia de Brüschia  
S.M. por +nc' Franz y Nese Trebo, dal Pêsta  
S.M. do intenziun

- 15.00:** Ora de oraziun

**Sab.25.08: Sancta Maria in sabato: S.Ludwig, Sa.Elvira**

- 17.00:** Poscibilitè da se pissié

- 17.30:** Corona

- 18.00:** 3. Requiem por +nt Angelo Ploner dal FIô

S.M. 1.aniv. por +nta Lidwina Promberger, Gran Pré  
S.M. de rengr.de 50 agn de matrimonio  
dla Fam. Rubatscher Pire y Marianna  
S.M. por vís y +nc' de Moling Albina, Longega

**Dom.26.08:**



**XXI. Domëgna: S.Gregor, Sa.Teresa**

Oferta por i bojügns dla Ploania

- 8.30:** S.M. a La Pli

- 9.30:** Funziun dla domëgna

- 10.00:** S.M. pro popolo por dōta la ploania – Benedisciu dal tomp

- 11.45:** S.M. en onú de S.Antone, S.Florian, S.Silvester

- 15.30:** Funziun dal Bato: Damian Mussner

- 18.00:** S.M. por +nc' Lukas y Lois Maneschg  
S.M. por +nta Vollmann Antonia  
S.M. por +nt Vollmann Jan da Taibun

**Ponsier dla domëgna:**

Chël Bel Dio, le Pan.

Sce i essun albü na grazia da ti damané a nosc Signur, ne fossun mai gnüs lassora, da damané do cōsta. (Johannes Maria Vianney)

**Parores por vigne momont:** Al mancia ciamó valch ...

... d'emportant.

Vigne de comprunse en pü' de bënsté.

Pere, dessogü ti consonteste a tû mituns, che ai pois se devertí y ralegré.

Mo stravérdesse dal consum, co se fej stlavs dal godimont,

co se fej vitimes dal consumism.

Pere dal ci,

scínchesse vigne de en pü'de ligrèza, ciodi che an ne pó nia la compré.

Mènesse valgügn co á la grima da ri, con na bona parora,

con na bela vidlada.

Lascia gní na lëtra dër aspetada, lascia varí na porsona da orëi bun, lascia tlarí na incomprenjiun.

Móstresse vigne de val'de bel:

en ciöf co florësc,

na porsona plëna de coraji,

na bona opera

ch'i podunse ester encontonc.

Pere, tö ós che ligrèza sides deplö co bënsté y devertimont,

co pó ma s'accontenté por püc momonc.

Dërta ligrèza vá sot,

sot cina tal cör.

Al é la contentèza sora le bun,

le bel y la perfeziun.

Al é l'odèi le bun te dōtes les cosses.

Al é le reconèsce, che nosc ester á en significat,

cina che nos cherdun te cōsc.

Al é ala fin cialé endö tōes pedies

tal müs de na porsona,

tles righes d'en foliet,

tal crësce de na costruziun.

Tla ligrèza dal Signur.

Zonza te ne fossel degöna ligrèza, sonza le laur de to Fi degöna bona noela.



Foto: Peter Frick



Ein Sonnenstrahl reicht hin, um viel Dankel zu erhehlen. (Fritz von Arnim)

**Sorvisc dai Ministronc**

**Lönesc 20/08 (07:30h), Dédemesaledema 22/08 (18:00h), Vëndres 24/08 (07:30h):** Sandra y Isabel Ties;

**Sabeda 25/08 (18:00h):** Claudia y Susan Kaneider, Marco y Siofia Alberti, Hannes Ploner, Giovanni Comploi;

**Domëgna 26/08 (10:00h):** Madalena Deval, Matteo Huber, Roman y Tomas Oberlechner, Sofia Willeit;

**Domëgna 26/08 (18:00h):** Chantal Feichter, Nathan Migliorati, Moriz, Caspar y Pia Videsott, Anna Sottrovich;

**N. B.:** Düc i ministronc é entres begnodüs da gní a sorví, ince sce ai n'é nia scric sö!

